

### A ITALDRAGHE S.p.A.

possui uma grande experiência na construção de embarcações de trabalho e fabrica uma grande linha de thrusters robustos e confiáveis, projetados para assegurar uma operação contínua em todas as condições.

Desde a sua entrada no mercado, em 1950, os thrusters de grande funcionalidade da ITALDRAGHE sempre acompanharam as últimas inovações, sendo construídos com os materiais mais avançados em termos de resistência a impactos e ao desgaste. Os diversos tamanhos e modelos dos thrusters transversais da ITALDRAGHE são adequados para uma ampla variedade de embarcações.



### ITALDRAGHE S.p.A.

an experienced work boat builder, manufactures a wide range of reliable heavy-duty thrusters designed to guarantee continuous operation in all conditions.

Since their market launch in the 1950s, the extremely functional ITALDRAGHE thrusters have constantly kept pace with the latest innovations, featuring the most advanced wear and impact-resistant materials. The different sizes and models available make ITALDRAGHE transverse thrusters suitable for a wide range of vessels.

## ITALDRAGHE Marine Constructions

### Fácil manobrabilidade:

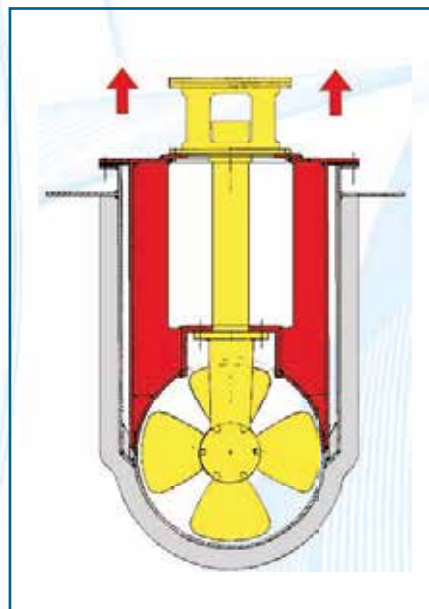
O thruster transversal move a embarcação lateralmente, permitindo uma operação fácil e segura em espaços reduzidos ou não, mesmo quando em baixa velocidade.

### Posicionamento do thruster:

O thruster pode ser posicionado no interior do túnel projetado para essa finalidade na proa de qualquer tipo de embarcação.

### Instalação e manutenção:

As operações de manutenção e instalação do thruster devem ser realizadas em uma doca seca, e os thrusters devem ser instalados e removidos do túnel como mostrado no diagrama. As operações de manutenção de rotina podem ser realizadas a partir do interior da embarcação por meio da remoção do grupo, como mostrado no diagrama.



### Easy manoeuvrability:

The transverse thruster moves the vessel sideways, allowing for safe, easy handling both into and out of tight spaces, even at low speeds.

### Thruster positioning:

The thruster can be positioned inside its purpose-designed tunnel on the bow of any type of vessel.

### Installation and maintenance:

Thruster installation and maintenance operations should take place in a dry dock, with the thrusters being installed and removed from the tunnel as shown in the diagram. Routine maintenance operations can be carried out from inside the vessel by removing the group as shown in the diagram.

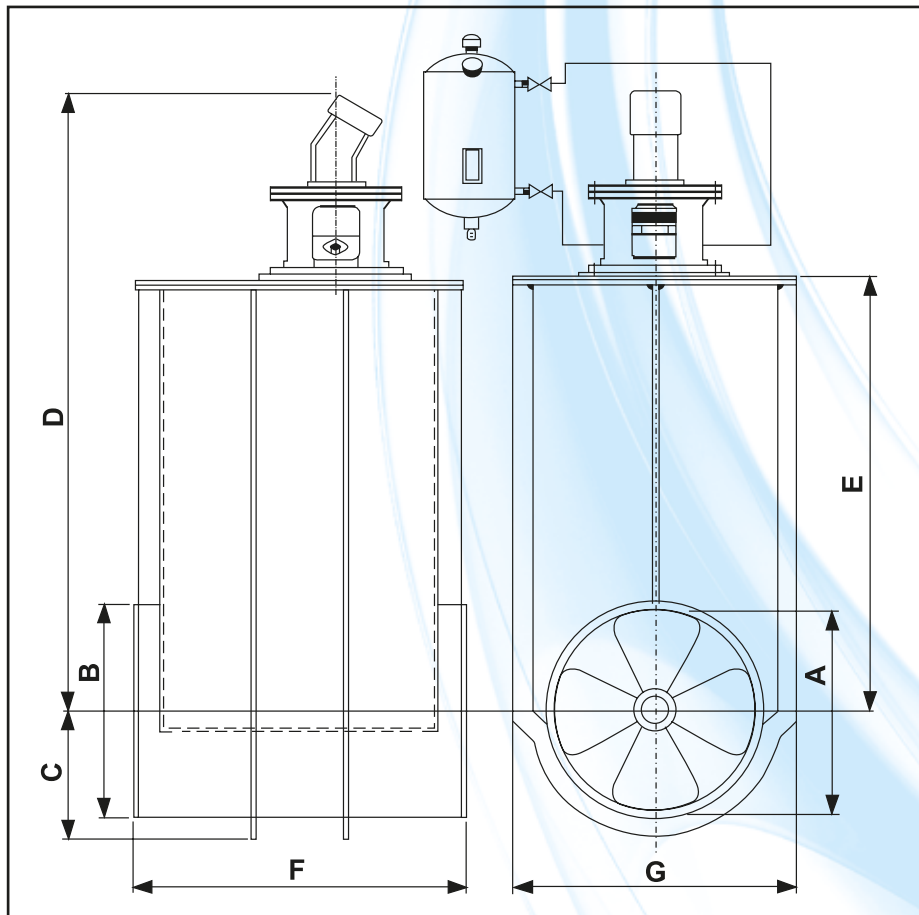
### Lubrificação:

O thruster vem completo, com o sistema de lubrificação, as vedações estanques e o tanque de compensação (ver diagrama). Uma lubrificação constante assegura uma eficiência a longo prazo da transmissão, mesmo após longos períodos de inatividade.

### Lubrication:

The thruster comes complete with lubrication system, water-tight seals and compensation tank (see diagram). Constant oiling guarantees long-term gear efficiency, even following extended periods of inactivity.

MODELOS MODELS	propulsor propeller	Potência (hp) Power (hp)	A	B	C	D	E	F	G
GT.E. 803-50	400 (16")	50	390	420	250	1200	850	650	550
GT.E. 803-100	600 (24")	100	580	610	370	1450	1050	945	800
GT.E. 803-150	750 (30")	150	720	765	450	1700	1250	1180	1000
GT.E. 803-200	900 (36")	200	860	915	520	2300	1800	1400	1200
GT.E. 803-300	1000 (40")	300	950	1020	600	2500	2050	1550	1340
GT.E. 803-400	1250 (50")	400	1200	1270	750	2500	2050	1950	1650
GT.E. 803-650	1500 (60")	650	1400	1520	900	3700	2950	2350	1990

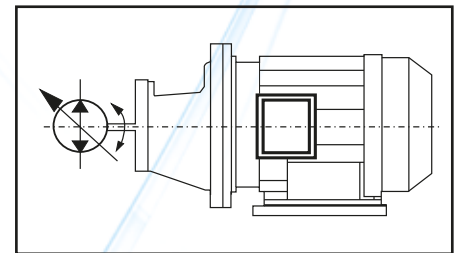


Todos os thrusters transversais da ITALDRAGHE são fabricados de acordo com as especificações do RINA (Registro Naval Italiano). Podem ser fornecidos certificados do Bureau Veritas, do Lloyds e do RINA sob pedido.

All ITALDRAGHE transverse thrusters are manufactured in accordance with RINA (Italian Naval Registry) specifications. Bureau Veritas, Lloyds and RINA certificates can be supplied upon request.

### Transmissão:

O thruster possui uma unidade de controle hidráulica (elétrica ou diesel), com uma bomba de capacidade variável de controle eletro-hidráulico proporcional. O sistema de comando do thruster, operado por um painel de controle, pode ter também um controle remoto opcional sob pedido.



### Transmission:

The thruster features a hydraulic (electric or diesel) control unit with a proportional electro-hydraulic control variable capacity pump. The thruster control panel-operated command system can also feature remote-control options upon request.